

scarabelli

IRRIGAZIONE

ATTREZZATURE
AGRICOLE PER
LO SVILUPPO
ED IL RISPARMIO...
AL SERVIZIO
DELL'AGRICOLTORE

*EQUIPMENT TO
DEVELOPMENT
AGRICULTURE...
TO SERVE
THE FARMER*



MACCHINA STENDI ALA GOCCIOLANTE T-R-L

T-R-L MACHINE (TAPE ROLLER LAY)



La nuova macchina T-R-L (tape roller lay)

adatta per l'interramento in profondità è stata progettata per semplificare l'attività di lavoro sul campo durante la stesura dell'ala gocciolante. L'elemento finale di posa è stato progettato per soddisfare qualsiasi necessità in funzione dei tipi di ala gocciolante. È un prodotto estremamente veloce, sicuro e robusto. Tutti i componenti sono facilmente sostituibili senza tagli o saldature. La lunghezza può essere regolata per posizionamenti dell'ala fino a 60 cm di profondità. L'elemento di protezione verticale è di facile smontaggio per la pulizia.

Inoltre da sottolineare la facilità di accesso a tutti i componenti interni per la pulizia e/o sostituzione delle parti.

The new T-R-L machine (tape roller lay)

is designed to meet the needs of growers requiring a more robust tool for injecting a wide variety of sizes and styles of drip tape.

The hybrid tool is faster, stronger and safer to use than anything built in the past. The length can be settled to lay drip line till 60 cm of depth. The pivoting access door allows operators to inspect tool for internal wear or contamination making replacing part or cleaning easy and fast.



MACCHINA RIAVVOLGI ALA GOCCIOLANTE T-R-U

T-R-U (TAPE ROLLER UP) MACHINE



Ruota taglia terreno
regolabile



Estrattore di profondità
regolabile (30 cm)



Vomere da 45 cm



La nuova macchina T-R-U (tape roller up) è il prodotto più compatto nella sua categoria. Progettata per rimuovere l'ala gocciolante, questa macchina unisce alla capacità di sollevamento dell'ala, anche la sua compattazione una volta estratta dal terreno. La TRU è oggi la macchina più sicura, compatta e veloce che esista sul mercato, completamente regolabile in altezza e distanza tra i vomeri scavatori, è in grado di estrarre due file di ala gocciolante leggermente interrata.

La sua compattezza la rende adatta per funzionare anche con medi/piccoli trattori, da 100 cavalli, in funzione della profondità dell'ala e del tipo di terreno. Grazie alla sua struttura robusta, la macchina ha una lunga durata in condizioni avverse. La macchina è in grado di scavare fino a 45 cm ed è in grado di compattare l'ala gocciolante in compatte bobine perfette per il riutilizzo o lo smaltimento.

CARATTERISTICHE:

- Stretta e compatta.
- Stazione operatore estremamente sicura con Lexan view.
- Auto espulsione dell'ala gocciolante dal naspo avvolgitore tramite pistone idraulico.
- Velocità variabile controllata dall'operatore.
- Distanza sulle file aggiuntive su richiesta .
- Facilità di accesso alle operazioni.
- Ottimizza il tempo di lavoro sul campo.
- Elimina residui di ala gocciolante sul campo.
- Può essere configurata per recuperare la paciamatura della plastica.
- Funzionamento degli automatismi per avvolgimento e scarico idraulici.

The new T-R-U (tape roller up) machine is the most compact product in his category. Designed for removal of drip tape for disposal, this new machine combines the tape lifting abilities with the unparalleled drip tape compaction. The result is a tape pulling machine that is safer, faster and narrower than anything we have produced until now.

The compact design is perfect for smaller tractors with 100 horse power, or even less, depending on the depth and soil type. The heavy-duty design provides long life under adverse field conditions. This machine will dig to a maximum depth of 12 inches and compact drip tape into a dense coil for easy recycling or disposal.

FEATURES:

- Narrow, compact design.
- Operator station with safety, lexan viewing aerea.
- Auto Dump with deflection plate.
- Variable speed, controlled by operator.
- Easy side access operators station.
- Additional row spacing available upon request.
- Reduces manual field labor.
- Eliminates tape trash in the field.
- Can be configured to retrieve plastic mulch.

ACCESSORIES CAN INCLUDE

- Double, adjustable width, spring breakway, 20" heavy duty coulter wheels.
- Heavy duty 2x4 undercutters/lifters.
- 15" wide lister blades.
- Extra safety package available.

MODULO SINGOLO PER STESURA ALA GOCCIOLANTE T-R-L-S

T-R-L-S (TAPE ROLLER LAY SINGLE)



Il **T-R-L-S** adatta per lieve interrimento superficiale (30 cm) consente la stesura dell'ala gocciolante in modo economico, efficace con la massima precisione ed in sicurezza.

I materiali usati per la costruzione sono estremamente resistenti all'usura garantendo lunga durata nel tempo.

il portabobina consente di stendere una bobina per volta e può essere fissato facilmente su un telaio tramite morsetti.

La forgiatura a caldo del materiale che costituisce il dente interratore, garantisce una lunga durata del prodotto anche se utilizzato in terreni pesanti e con crosta superficiale consistente.

La struttura metallica dispone, sia in ingresso che in uscita, di guide in materiale plastico che garantiscono l'opportuna protezione dell'ala gocciolante durante la stesura in modo da evitare possibili danneggiamenti da sfregamento.

Con molta semplicità la **T-R-L-S** può essere adattata alle macchine sarchiatriche già in possesso dell'imprenditore agricolo tramite l'ausilio di un apposito telaio portabobine. (disponibile a 2-3-4 portabobine).

The T-R-L-S tool enables any grower to inject drip tape in a cost effective and efficient manner. The unique features incorporated into this tool's design insure that injecting tape will be done accurately and safely. A heat treated shank provides the strength necessary to inject into the heaviest soils and hard chrome shin guards protect against wear from abrasion. A specially designed plastic guide located in the foot of the tool ensures that tape will lay flat eliminating problems associated with twisted or kinked tape

T-R-L-S can be adapted to the agricultural machine already held by the farmer thanks a frame that support the reel (available 2-3-4 reels).

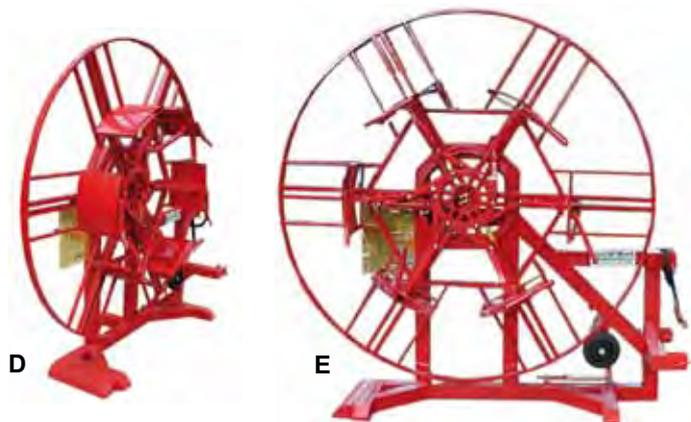
AVVOLGITORI TUBO PE E ALI GOCCIOLANTI

ROLL UP FOR PE PIPES, LAYFLAT AND DRIP LINE



Macchine per il recupero e stendimento di ali gocciolanti, layflat e tubazioni in polietilene con attacco a 3 punti per connessione a sollevamento della trattrice. Doppio posizionamento per modelli B, D, E.

Machines to roll up and lay down drip lines, layflat and pe pipes with three points connection behind or in front of the tractor. Double position for model B, D, E.



ACCESSORI PER L'AGRICOLTURA ACCESSORIES FOR AGRICULTURE

SUN-FLOW



ALA LEGGERA T-SAL T-SAL DRIPLINE



RACCORDI / FITTING



A **AVV. PICH. UP. T 400** Macchina sospesa ai tre punti del trattore con azionamento a cardano. Permette il recupero di ali gocciolanti. Frizione a poggia.

AVV. PICH. UP. T 400 Machine with three points connection to the tractor with cardan functioning.

B **AVV. ID. T 25/40** Funzionamento oleodinamico doppia direzione.

AVV. ID. T 25/40 Oleodinamic functioning.

C **CERCHIO CONTENIMENTO** Zincato Ø 1.860 mm per Layflat su T. 25/40.

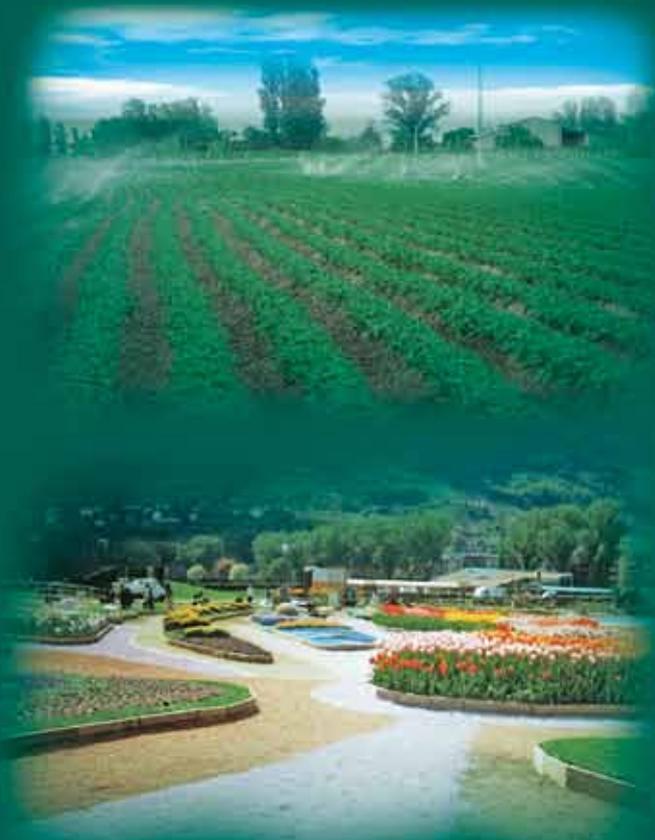
CIRCLE OF CONTAINMENT Galvanized ø1860 mm for layflat for mod. T 25/40

D **AVV. ID. 50/75** Il rocchetto di riavvolgimento ha un'escursione variabile max di 300 mm (chiuso 1470 mm aperto 1770 mm).

Funzionamento oleodinamico doppia direzione
AVV. ID. 50/75 The reel to roll up has range max 300 mm. Oleodinamic functioning. Double position.

E **AVV. ID. 63/110** Il rocchetto di riavvolgimento ha un'escursione variabile max di 460 mm (chiuso 2020 mm aperto 2500 mm).

AVV. ID. 63/110 The reel to roll up has a range max 460 mm. Oleodinamic functioning. Double position.



SCARABELLI IRRIGAZIONE s.r.l.
via Viadagola, 48 • 40057 Quarto Inferiore
GRANAROLO DELL'EMILIA - BOLOGNA
tel +39(0)51 763.363 • fax +39(0)51 763.397
www.scarabelli.it • E-mail: info@scarabelli.it

